

Fabricado por:

Xiamen Redtail Electrónica Co Ltd

502, No.1 Jinyi Wuli, Huli, Xiamen, Fujian, China 361004

Correo electrónico: support@radtel.com



radtel

Radio bidireccional EI RT-920



Alto/baja potencia repetidor opcional 1750Hz son-



ido explosivo función de

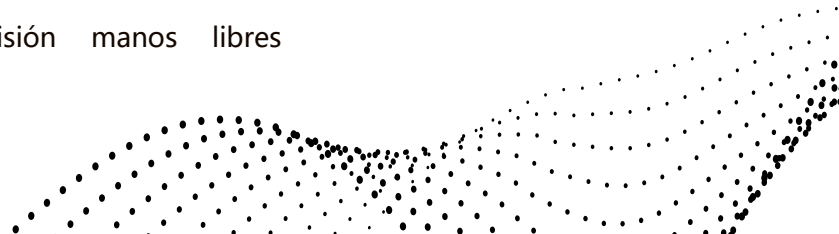


alarma de emergencia tr-



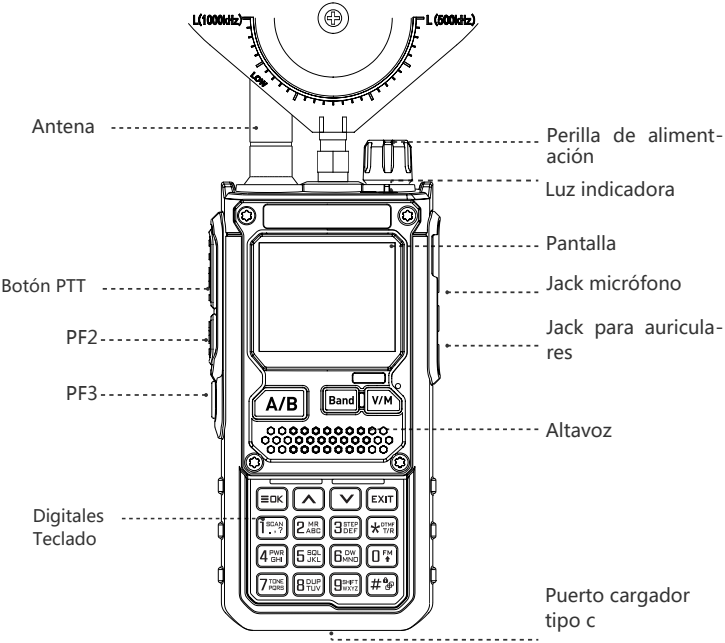
ansmisión manos libres

VOX





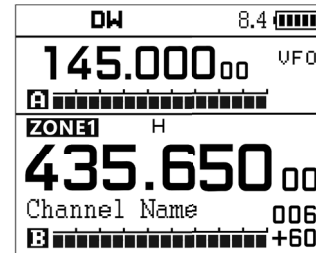
Conozca el equipo



Combinaciones de teclas de acceso directo

Mantenga presionado el número 1	Escaneado	Ingresa a la función de escaneo
Mantenga presionado el número 2	Canal de memoria	Almacenar la frecuencia en el canal
Mantenga presionado el número 3	Paso de frecuencia	Establecer el paso de frecuencia
Mantenga presionado el número 4	Selección de alimentación	Seleccione potencia alta, media y baja
Mantenga presionado el número 5	Silencio ruido	Ajuste el nivel de silencio
Mantenga presionado el número 6	Doble espera	Enciende/desactiva el modo de espera dual
Mantenga presionado el número 7	CTCSS	Establecer consonantes CTCSS
Mantenga presionado el número 8	Dirección de cambio de marcha	Establecer la dirección del desplazamiento del repetidor
Mantenga presionado el número 9	Offset	Establecer la frecuencia de desplazamiento del repetidor
Mantenga presionado el número 0	Radio FM	Encienda la radio FM transmisión
Mantenga presionado el número #	Bloqueo de teclado	Bloquear/desbloquear el teclado
Presione brevemente el número #	DTMF	Edición de tonos DTMF
Número de noticia breve*	R/T	Interruptor R/T

Pantalla LCD



Interfaz de doble frecuencia

Descripción del icono

Iconos	Descr- ipción
CT	Indicador de tono de subaudio analógico. Este símbolo indica que el tono de subaudio actual es un tono analógico. Cuando este símbolo aparece durante la transmisión, indica que se está transmitiendo una señal de audio secundaria analógica.
DCS	Indicador digital de tono de audio secundario. Este símbolo indica que el tono de subaudio actual es un tono digital. Cuando este símbolo aparece durante la transmisión, indica que se está transmitiendo una señal de subaudio digital.
H	Indicador de alta potencia. Este símbolo indica que la potencia de transmisión actual está establecida en alta.
M	Indicador de potencia media. Este símbolo indica que la potencia de transmisión actual está establecida en medio.
L	Indicador de baja potencia. Este símbolo indica que la potencia de transmisión actual está ajustada a baja.
N	Indicador de modo de banda estrecha. Este símbolo aparece cuando el canal está funcionando en modo de banda estrecha.
W	Indicador de modo de banda ancha. Este símbolo aparece cuando el canal está funcionando en modo de banda ancha.
+	Patrón de frecuencia (+ desplazamiento de frecuencia) Este símbolo aparece en el patrón de frecuencia e indica que la frecuencia de transmisión es la frecuencia de recepción más un desplazamiento de frecuencia.
—	Patrón de frecuencia (-desplazamiento de frecuencia) Este símbolo aparece en un patrón de frecuencia, indicando que la frecuencia de transmisión es la frecuencia de recepción

Descripción del icono

Iconos	Descr- ipción
AM	Indicador de modulación AM: este símbolo se muestra para indicar que la frecuencia actual está en modo de modulación AM
SCR	Función Scrambler: indica que la función Scrambler está activa.
VOX	VOX (Voice Operation Transmission): indica que la función VOX está habilitada. La transmisión comienza cuando el nivel de presión acústica del micrófono alcanza un umbral establecido.
DW	Dual standby: indica que la función de standby de doble frecuencia está configurada y activada, lo que permite monitorear dos puntos de frecuencia mostrados en la pantalla al mismo tiempo.
MO	Función de monitor habilitada: indica que la función de monitor está habilitada.
	Side Tone Enabled: Indica que la función Side Tone está activa y genera un sonido de tono cuando se transmite DTMF.
	Bloqueo del teclado: Aparece cuando el teclado está bloqueado. Mantenga presionada la tecla # para desbloquear.
RSSI	Fuerza de señal: indica la fuerza de la señal recibida.
	Banda A/B: Indica si la banda A o la banda B está activa.
VOL	Volumen de audio transmitido: indica el nivel de volumen del audio transmitido.
	Estado de la batería: muestra la carga restante de la batería. Cuando la batería está casi

Descripción del icono

	menos el desplazamiento de frecuencia.
R	Frecuencia/patrón de canal Frecuencia inversa. Este símbolo aparece cuando las frecuencias de recepción y transmisión se invierten en el modo de frecuencia o canal.
T	Modo simplex. En el modo simplex, las frecuencias de recepción y transmisión se ajustan a Lo mismo.
SC	Indicador SC (cifrado). La aparición de "SC" indica que la función de cifrado está habilitada.

Descripción del icono

	agotada, el marco exterior del símbolo parpadea, prohibiendo la transmisión. Cuando el marco exterior es verde, el dispositivo está en modo de súper ahorro de energía.
--	---

Operaciones básicas

Selección de banda de frecuencia principal

Pantalla de espera: presione brevemente la tecla "A/B" para seleccionar la frecuencia principal. La pantalla de visualización más grande indica la banda de frecuencia principal activa actualmente.

Función PTT

Durante el funcionamiento de la banda A, pulse la tecla PTT para transmitir a la frecuencia de la banda A. Durante el funcionamiento de la banda B, pulse la tecla PTT para transmitir a la frecuencia de la banda B.

Modo de canal y conmutación de modo de frecuencia

Presione brevemente el botón de tecla "VFO/MR" para cambiar el modo de canal y el modo de frecuencia.

Modo de banda de aire AM

Presione brevemente la tecla "VFO/MR" para cambiar al modo de frecuencia. Ingrese directamente la frecuencia de banda vacía en el rango de 108 MHz ~ 136 MHz. La radio entrará automáticamente en el modo de recepción AM y el estado del canal mostrará AM. Este modo se utiliza principalmente para recibir señales moduladas AM.

Modo de escaneo

Asigne la función de exploración a las teclas laterales PF2/PF3. O mantenga presionado el botón 1 para iniciar la exploración de frecuencia o canal. Puede seleccionar uno de los siguientes modos en el menú 23:

1. Modo de funcionamiento temporal (TO) Cuando el intercomunicador detecta una señal, el escaneo se detiene y se mantiene en la misma frecuencia. Después de 5 segundos, reanudará el escaneo, incluso si la señal todavía está presente.

2. Modelo de operación del operador (CO)

El intercomunicador deja de escanear cuando detecta una señal y permanece en la misma frecuencia hasta que la señal desaparece. Después de la pérdida de señal, hay un retardo de 2 segundos antes de que se reanude la exploración.

3. Modo de operación de búsqueda (SE)

Cuando se detecta una señal, el intercomunicador sale de la exploración y permanece en esa frecuencia.

Operaciones básicas

Función de barrido de frecuencia/frecuencia de copia

(Definir los botones PF2/PF3 para buscar desde el menú 24-26)

Esta función se utiliza para encontrar frecuencias y subtonos de radios cercanas para la comunicación inmediata.

Después de definir la tecla lateral (botón PF) como búsqueda, presione el botón hasta que el LCD muestre "Buscar/Buscar...". Pulse el botón OK para seleccionar la banda de frecuencia UHF/VHF/200M/300M. Después de capturar la frecuencia, continuará buscando los subtonos CTCSS/DCS. Si no se encuentran consonantes, la pantalla LCD mostrará "Ninguno". En este punto, se puede presionar la tecla "Menú" para guardar la frecuencia en el canal especificado, o se puede presionar la tecla arriba o abajo para iniciar la siguiente exploración de frecuencia.

Pronóstico meteorológico Características NOAA

(Definir el botón PF como NOAA desde el menú 24-26)

Pulse la tecla lateral especificada para activar esta función. La radio tiene 10 frecuencias fijas incorporadas.

Puede presionar las teclas arriba/abajo para seleccionar la frecuencia que desea escuchar.

Nota: La función de pronóstico meteorológico de NOAA solo está disponible en países y regiones que admiten canales de NOAA.

Envío codificado DTMF

Operación rápida: Mantenga presionado el botón PTT mientras ingresa las teclas numéricas 0-9, MENU, UP, DOWN, EXIT, * y # al mismo tiempo. La radio enviará los códigos DTMF 0-9, A, B, C, D, * y #. Suelte el botón para dejar de enviar el código.

Editar código DTMF: en modo de espera, presione brevemente la tecla "#" para ingresar a la interfaz de edición de código DTMF. Puede introducir los códigos 0-9, OK, UP, DOWN, Exit, * y # a través del teclado. Presione PTT para enviar el código DTMF.

Función PTT-ID

Transmisión del código de identificación o el código de llamada por DTMF. Hay 15 grupos de códigos de

Operaciones básicas

Función de recepción de transmisión de la estación de radio FM comercial (presione el botón 0)

1. Mantenga presionado el botón 0 para encender la radio FM; La pantalla mostrará la frecuencia actual.
2. Utilice las teclas arriba/abajo o la perilla de canal para ajustar la frecuencia. También puede introducir la frecuencia directamente a través del teclado. Pulse el botón OK para cambiar la banda de radio FM entre 65-76 MHz y 76-108 MHz.
3. Presione la tecla # al mismo tiempo para ingresar al modo de búsqueda automática de canal. Mantenga presionado el botón 0 de nuevo para apagar la radio FM.

Operaciones básicas

Llamada que se pueden configurar a través de "Programación Software → Edición → DTMF". Cada señal o banda A/B puede seleccionar independientemente el conjunto de códigos de llamada a transmitir.

Configure los parámetros del código de identificación a través de "Software de programación → Edición → DTMF → Código de identificación local". Hay tres modos de transmisión:

Presione Enviar: Después de presionar PTT, primero se envía el código de llamada/código de identificación y luego se envía la señal de voz.

Enviar cuando se libera: Después de liberar el PTT, se envía el código de llamada/código de identificación y luego se termina la transmisión.

Enviar ambos: Cuando se presiona y se libera el PTT, se envían ambos códigos de llamada/códigos de identificación.

Nota: Dado que la operación del código de identidad es independiente del código de llamada, el código de identidad se envía si el código de identidad entra en conflicto con la configuración del código de llamada.

Funciones del menú Instrucciones de funcionamiento

- 1. Presione " **OK**/menu" y seleccione el menú deseado con las teclas arriba/abajo.
- 2. Presione " **OK**/menu" para volver a ingresar al menú seleccionado.
- 3. Utilice las teclas arriba/abajo o las perillas de canal para seleccionar las opciones del menú, o ingrese el número del teclado para acceder rápidamente a la función.
- 4. Presione " **OK**/menu" para confirmar y regresar al menú principal.
- 5. Presione " **EXIT**"Salga del menú y vuelva al modo de funcionamiento normal.

Nota: El paso de frecuencia, la dirección del desplazamiento del repetidor y el desplazamiento de frecuencia solo se pueden ajustar en el modo de frecuencia.

Interfaz de onda corta

- 1. Mantenga presionado "0" para ingresar a la interfaz de onda corta.
- 2. En la interfaz de onda corta, presione brevemente " * "Conmutar STEP/BW/LAN/BFO.
- 3. Pulse el botón "Menú" para seleccionar la modulación y "#" para buscar la frecuencia.



Función de menú de onda corta

Menús	Segundo menú	Menú de tercer nivel	
Modulación	Modulación de frecuencia	FM MEMCH	1...15
		En memchi	1...15
	AM	Cinturón de trabajo	La banda LW
			La banda MW
			La banda SW
		Paso de frecuencia	1K,10K,100K
		La LNA	AGC
			0bd,...,-35bd
	LSB/USB/CW	SSB MEMCH	1...15
		Paso de frecuencia	1K,5K,10K,100K,500K,1000K
		Ancho de banda	0.5K,1.0K,1.2K,2.2K,3.0K,4.0K
		La LNA	AGC
			0bd,...,-35bd
		BFO	

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	
0	SQL	0,...,9	Ajustar el squelch en apagado activará completamente el squelch, que es silenciar el receptor cuando no hay señal. Los niveles más bajos son más propensos a la interferencia, y en los niveles más altos la sensibilidad no es tan buena como en los niveles más bajos, por lo que es mejor establecerlo en el medio.
1	Pasos	2.5K 5.0K 6.25K 8,33k 10,0k 12.50K 20.0K 25,0 k 50,0 k	En el modo de frecuencia, presione las teclas arriba y abajo para cambiar el tamaño del paso de la frecuencia. Seleccione la cantidad de cambio de frecuencia en el modo VFO/frecuencia al escanear o presionar las teclas arriba/abajo.
2	TXP	Alto	Disparar a alta potencia.
		Intermedio	Transmisión a potencia media.
		Bajos	Transmisión de baja potencia.
3	Guardar	Cierre	Ahorro de energía desactivado. Seleccione la relación entre el ciclo de sueño y el ciclo de despertar (1:1, 2:1, 3:1), cuanto mayor sea el número, mayor será la duración de la batería. Los números más altos aumentan el ciclo de sueño de RX, pero es posible que se pierdan las primeras sílabas antes de que RX se encienda.
		Modo normal	
		Super Fashion	
		Modo de profundidad	
4	VOX	Cierre	Desactivar la función de transmisión de voz.

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	Configuración
9	Muerto	Cierre	Temporizador de tiempo de espera de transmisión. Esta función proporciona un interruptor de seguridad que limita el tiempo de transferencia a un valor programado. Esto promoverá el ahorro de batería al no permitirle realizar transferencias excesivamente largas, y evitará la interferencia con otros usuarios, así como el agotamiento de la batería en caso de que el interruptor PTT se atasque.
		15 segundos ... 75 segundos	
10	Región	Zona 1, ..., Distrito 15	Cambiar la acción de una zona
11	Memchi	CH-001,...,064	Se utiliza para crear nuevos canales (0 a 64) para que puedan acceder a ellos desde el modo MR/Chanel, si se muestra el icono "CH-", el canal ya está almacenado.
12	Delchi	CH-001,...,064	Eliminar el canal almacenado. Si no hay CH precedido, entonces el canal no tiene parámetros y la operación no es válida.
13	R-CTCSS	Cierre	Sin CTCSS
		67,0 Hz, ..., 254,1 Hz	Estándar de recepción CTCSS. Seleccione un tono estándar o introduzca un tono no estándar a través del teclado.
14	R-DCS	Cierre	Sin DCS
		D023N,...,D754I	Recepción del DCS estándar.

		1,2,... 9	Activando la función VOX, el nivel 1 es el más sensible. Cuando está habilitado, no es necesario presionar el botón PTT.
5	W/N	Ancho	Banda ancha (25Khz de ancho de banda).
		Estrecho	Banda estrecha (ancho de banda de 12,5 kHz).
6	ABR	ON	La retroiluminación está siempre encendida.
		5 segundos..., 3 minutos	Tiempo de apagado automático de la luz de fondo.
7	TDR	Cierre	El modo de espera de doble banda está apagado.
		ON	El modo de espera de doble banda está encendido.
8	Sonido de beep Tips	Cierre	Apaga el sonido de pitido.
		ON	El pitido de operación está encendido, permitiendo que se escuche la confirmación de la tecla.

			Seleccione un tono estándar o introduzca un tono no estándar a través del teclado.
15	T-CTCSS	Cierre	Sin CTCSS
		67,0 Hz, ..., 254,1 Hz	Estándar de transmisión CTCSS. Seleccione un tono estándar o introduzca un tono no estándar a través del teclado
16	EI T-DCS	Cierre	Sin DCS
		D023N,...,D754I	Estándar de transmisión DCS. Seleccione un tono estándar o introduzca un tono no estándar a través del teclado.

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	Conf- igur- ación
17	PRI de voz	Cierre	El cifrado de consonantes, si está habilitado, otros no pueden escuchar su frecuencia y si el CTCSS/DCS es el mismo que el suyo.
		Cifrado 1	
		Cifrado 2	
		Cifrado 3	
18	CH-NOMBRE	Nombre del canal	Introduzca el nombre del canal y presione # para cambiar el método de entrada.
19	Roger	Cierre	Desactivado
		Sonido de beep	Habilitar, enviar un tono de fin de transmisión para indicar a otras estaciones que la transmisión ha terminado.
		Tonos 1200	Enviar sonido de rana
20	Sonido	Cierre	Mensaje de voz Cerrar
		ON	Permite escuchar la confirmación de voz de las teclas cuando la indicación de voz está activada.
21	Idiomas	Inglés	Audioguía en inglés
		Pikern	Audioguía en Pycckný
22	BCL	Cierre	Bloqueo de canal ocupado Cerrar
		ON	Deshabilite el botón PTT en el canal que ya esté en uso.
23	SC-REV	A	Escaneo de tiempo: Cuando la radio detecta una señal, pausa el escaneo y se mantiene durante aproximadamente 5 segundos. La radio continúa escaneando incluso si la señal todavía está presente.
		CO	Escaneo de la portadora: cuando detecta una señal, la radio deja de escanear y permanece en la frecuencia de escaneo; Cuando la señal

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	Co nfi gu rac ión
25	PF2 largo PRESS	SOS/Espectroscopia/ Radio/TXPOWER/ Escanear/buscar/ NOAA	Permite especificar la función deseada como un acceso directo a la tecla de radio PF2. Esto corresponde a una presión larga.
26	PF3	SOS/Espectroscopia/ Radio/TXPOWER/ Escanear/buscar/ NOAA	Permite especificar la función deseada como un acceso directo a la tecla de radio PF3. Esto corresponde a una pulsación corta.
27	Offset	0	La diferencia de frecuencia entre la transmisión y la recepción de radio.
28	El SFT-D	Cierre	Acceso en modo repetidor habilitado, desactivado: sin cambio de repetidor.
		+	En el modo de frecuencia, la frecuencia TX es igual a la frecuencia RX más la diferencia de frecuencia.
		-	En el modo de frecuencia, la frecuencia TX es igual a la frecuencia RX menos la diferencia de frecuencia.
29	Motivación Acerca del gl- utamato mo- nosódico	Logotipos	Mostrar el logotipo al encender
		Vuelos	Mostrar el voltaje.

Lista de funciones del menú

			desaparece, continúa escaneando.
		SE	Escaneo de búsqueda. Cuando el intercomunicador detecta una señal, sale de la exploración y permanece en esa frecuencia.
24	PF2	Espectros/ Radio/SOS/ TXPOWER/SCAN/ Búsqueda/ NOAA/PTTB	Permite especificar la función deseada como un acceso directo a la tecla de radio PF2. Esto corresponde a una pulsación corta.

Lista de funciones del menú

30	Código S	1,2,3...15	Código de señal DTMF.
31	DTMF Código	Cierre	Desactivado
		Robots	El código DTMF se transmite cuando se presiona PTT.
		EOT	El código DTMF se envía cuando se libera el PTT.
		Ambos	Cuando se presiona PTT y se libera, se transmite el código DTMF.
32	DTMFST	Cierre	Al transmitir (presione PTT), escriba el código DTMF, la radio no emitirá el código de sonido.
		El DT-ST	Al transmitir (presione PTT), escriba el código DTMF y la radio emitirá un código de sonido.

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	Con-fig-uración
32	DTMFST	ANI-ST	Al enviar (presione PTT), DTMF envía automáticamente el código y la radio emitirá el código de sonido.
		DT+ANI	La radio emitirá un código de sonido cuando se transmite (presione PTT), DTMF envía automáticamente el código o se escribe el código DTMF a través del teclado.
33	Bloqueo automático	Cierre	La cerradura del teclado está cerrada.
		5 segundos 10 segundos 15 segundos	Es hora de bloquear automáticamente el teclado.
34	Escanear Añadir	Añadir/eliminar	Add or delete the channels into scan list.
35	Tonalidades	1000Hz,1450Hz, 1750Hz,2100Hz	Para emitir un sonido de ráfaga, puede presionar la tecla PF2 mientras mantiene pulsada la tecla PTT.
36	PTT-LT	0,100,...,1000Ms	Tiempo de retardo antes de la transmisión automática de DTMF.
37	Salir del menú Hora	5, 10, 60 segundos	Durante la operación del menú, el tiempo de retardo para salir debido a que no hay operación.
38	Latencia VOX	0,5 segundos,..., 2,0 segundos	Tiempo de retardo VOX.
39	RP-STE	Cierre	Esta función se utiliza para eliminar el ruido de cola de squelch (1-10 segundos) cuando se comunica a través del repetidor.
		100ms,..., 1000ms	
40	RPT-RL	Cierre	Retrasar el tono de coda del repetidor (1-10 segundos).
		100ms,..., 1000ms	

Lista de funciones del menú

No hay	Menús	Segundo menú	Conf-igura-ción
44	Str	Cierre	Configuración de cancelación de ruido de la cola silenciosa.
		ON	Esta característica se utiliza para eliminar el ruido de cola de silencio entre dispositivos portátiles que se comunican directamente (no a través de repetidores).
45	Aluminio	El sitio	Alarma en el lugar
		Enviar sonido	Enviar sonido de alarma
		Enviar el código	Enviar tono de alarma
46	Luchar	Apagado/encendido	Función de codificador de voz. Proporciona dos frecuencias aleatorizadoras para evitar que las partes en otras radios en la misma frecuencia escuchen y entiendan su voz
47	Ruido Reducción	Apagado/encendido	Función de opción, activar la reducción/cancelación de ruido.
			Solo la versión RT-900 Bluetooth.
48	Bluetooth	Apagado/encendido	Función de opción, activar Bluetooth para conectarse con la aplicación móvil, solo la versión Bluetooth RT-900.
49	RESET	VFO	Inicialización del menú.
		Todos los	
50	RX Modulación	Modulación de frecuencia	Cambiar entre modulación AM o modulación FM.
		AM	
51	Versiones	Firmware	Mostrar el número de versión del firmware
		Hardware	Mostrar el número de versión del hardware

Lista de funciones del menú

41	MDF-A	NOMBRE	La banda muestra la frecuencia.
		Frecuencia	La banda muestra el número de canal.
		CH	La banda muestra el nombre del canal.
42	MDF-B	Nombre	La banda B muestra la frecuencia.
		Frecuencia	La banda B muestra el número de canal.
		CH	La banda B muestra el nombre del canal.
43	TX-A/B	Cierre	En el modo de espera dual, presione PTT para transmitir en la banda de frecuencia principal.
		A	En el modo de espera dual, presione PTT para transmitir dentro de una banda.
		B	En el modo de espera dual, presione PTT para transmitir en la banda B.

Lista de funciones del menú

SAFETY & GENERAL INFORMATION

• All articles displaying this symbol on the body, packaging or instruction manual of same, must not be thrown away into normal disposal bins but brought to specialised waste disposal centres. Here, the various materials will be divided by characteristics and recycles, thus making an important contribution to environmental protection.

• Todos los artículos que lleven este símbolo en el embalaje o en las instrucciones de uso no deben ser desechados en botes de basura ordinarios, sino que deben ser desechados en puntos de recogida separados. Allí, los materiales se separan según sus características y se reciclan para promover la protección del medio ambiente.

• Todos los artículos colocan este símbolo en el embalaje de la empresa o en un centro dedicado a la eliminación de basura. Aquí los diversos materiales se clasificarán según sus características y su reciclabilidad, aportando así una importante contribución a la protección del medio ambiente.

• Todos los artículos con este símbolo en la carrocería, el embalaje o el manual de instrucciones no deben tirarse a la basura ordinaria, sino enviarse a un centro de tratamiento especializado. Allí, los diferentes materiales serán separados por características y reciclados, contribuyendo así a la conservación del medio ambiente.

• Todos los artículos que muestren este símbolo en el cuerpo del producto, el embalaje o el folleto del producto no deben eliminarse con los residuos municipales comunes, sino que deben almacenarse en un centro de recogida especializado. En estos centros, los materiales serán clasificados según sus características y reciclados para aportar una importante contribución a la protección y conservación del medio ambiente.

• Todos los artículos se ajustan a esta marca, y en un ambiente de trabajo normal, Morgan no es un ambiente de trabajo profesional. Utiliza una gran cantidad de materiales en el reciclaje y una gran cantidad de materiales en el medio ambiente.

Compliance with RF Exposure Standards

This two way radio uses electromagnetic energy in the radio frequency (RF) spectrum to provide communications between two or more users over a distance. It uses radio frequency (RF) energy or radio waves to send and receive calls. RF energy is one form of electromagnetic energy. Other forms include, but are not limited to, sunlight and x-rays. RF energy, however, should not be confused with these other forms of electromagnetic energy, which when used improperly, can cause biological damage. Very high levels of x-rays, for example, can damage tissues and genetic material.

Experts in science, engineering, medicine, health, and industry work with organizations to develop standards for safe exposure to RF energy. Estos estándares proporcionan niveles recomendados de exposición a radiofrecuencias para los trabajadores y el público en general. Estos niveles recomendados de exposición a radiofrecuencia incluyen un margen de protección considerable.

Todas las radios bidireccionales de RADTEL están diseñadas, fabricadas y probadas para asegurarse de que cumplen con los niveles de exposición de radiofrecuencia prescritos por el gobierno. Además, el fabricante recomienda instrucciones de funcionamiento específicas para los usuarios de radios bidireccionales. Estas instrucciones son importantes porque informan al usuario sobre la exposición a la energía de radiofrecuencia y proporcionan procedimientos simples sobre cómo controlar la exposición a la energía de radiofrecuencia.

Para obtener más información sobre qué es la exposición a la energía de radiofrecuencia y cómo controlar la exposición para garantizar el cumplimiento de los límites de exposición de radiofrecuencia establecidos, consulte el siguiente sitio web: <http://www.who.int/en/>

Reglamento del Gobierno Local

Cuando se utiliza una radio bidireccional debido al empleo, las regulaciones del gobierno local requieren que el usuario sea plenamente consciente y capaz de controlar su exposición para cumplir con los requisitos de la ocupación. La sensibilización de la exposición puede promoverse mediante el uso de etiquetas de producto que dirigen al usuario a información específica de sensibilización del usuario. Su radio bidireccional Radtel tiene una etiqueta de producto expuesta a RF. Además, su manual de usuario de Radtel o un manual de seguridad separado incluye la información y las instrucciones de funcionamiento necesarias para controlar la exposición a

SAFETY & GENERAL INFORMATION

Compliance with RF Exposure Standards

radiofrecuencias y cumplir con los requisitos de cumplimiento.

Seguridad e información general

Licencia de radio

Los gobiernos mantienen secretos de radio, y la mayoría de los walkie-talkies confidenciales requieren permiso del gobierno local para usarlos. Para obtener una clasificación detallada y el uso de sus dos radios, comuníquese con la administración de radio del gobierno local. Para las siguientes clasificaciones especificadas: US/ Canadá FRS, Australia CB, EU PMR446, no se requiere ninguna licencia separada.

El significado de la marca CE es: Xiamen Ruitail Electronics Co., Ltd. por la presente declara que el tipo de equipo de radio se encuentra en

Cumple con la Directiva RED 2014/53/EU, la Directiva ROHS 2011/65/EU y la Directiva RAEE 2012/19/EU. El texto completo de la Declaración de Conformidad UE está disponible en este folleto o en la siguiente dirección de Internet: www.radtels.com

Introducción

- Xiamen Radtail Electronics Co., Ltd. Gracias por su confianza en este producto, estamos seguros de que usted estará muy satisfecho con la calidad y las características de funcionamiento de este dispositivo.
- Para utilizar el dispositivo seguro, lea estos manuales de instrucciones en su totalidad.
- Este transceptor se fabrica para los usuarios que especifican un dispositivo de comunicación que es fácil de manejar, con la máxima calidad y rendimiento, y una excelente fiabilidad.
- El transceptor que acaba de comprar fue fabricado bajo un estricto control de calidad por parte de la empresa fabricante.
- El equipo está empaquetado para amortiguar choques y vibraciones durante el transporte, garantizando así buenas condiciones en el momento de la recogida.
- Después de retirar el relleno, asegúrese de que el equipo o sus accesorios no estén dañados. En caso de duda, póngase en contacto con el servicio técnico o el distribuidor.
- Materiales de embalaje (bolsas de plástico, etc.), que no deben mantenerse fuera del alcance de los niños, ya que son una fuente potencial de peligro.
- El fabricante y el personal de ventas no serán responsables de daños causados por el uso incorrecto, incorrecto o descuidado del equipo.

Cumple con los estándares de exposición a

- Es importante destacar que algunas de las funciones del dispositivo se explican de acuerdo a la información dada a distancia o en los capítulos anteriores, si solo lee algunas partes específicas de este manual, se corre el riesgo de no entender la explicación completa de las funciones del dispositivo.
- Tenga en cuenta los comentarios incluidos en la parte sombreada de los cuadrados.
- Asegúrese de comprender correctamente todas las instrucciones de este manual.
- Conserve este manual para futuras consultas.
- Las reparaciones de los equipos o los ajustes internos se realizarán siempre en un servicio técnicamente autorizado.
- Manipulación interna del equipo, alteración o alteración de las características técnicas por parte de personas sin conocimiento del personal de servicio técnico, invalidando la garantía.
- El dispositivo ha sido retirado del almacén del distribuidor en condiciones técnicas de uso que cumplen con la normativa nacional vigente para el uso de este transceptor. Para modificar esta característica, la realización de ajustes internos o modificaciones no autorizadas puede dar lugar al uso ilícito del equipo que constituya la sanción de infracción, así como a la generación de interferencias que puedan perjudicar otras comunicaciones legalmente establecidas.
- El uso indebido de este equipo es responsabilidad exclusiva del usuario.
- Utilice el dispositivo únicamente para fines de fabricación. El fabricante y el personal de ventas no asumen ninguna responsabilidad, si el transceptor se utiliza incorrectamente, la garantía será invalidada.
- El dispositivo no tiene partes que el usuario pueda reparar. Para cualquier reparación, siempre consulte con un servicio técnico autorizado.
- El equipo no debe ponerse en funcionamiento, ni debe apagar el equipo, instalar y desmontar el paquete de baterías. Utilice siempre el control de encendido/apagado.
- Instale correctamente el paquete de baterías y los accesorios de acuerdo con las instrucciones de este manual (opcional).
- Si la antena está dañada, nunca utilice el transceptor para la transmisión.
- No utilice el transceptor durante mucho tiempo para transmitir.

Seguridad e información general

Cumple con los estándares de exposición a

- No toque la antena con las manos o ninguna parte del cuerpo mientras el dispositivo está emitiendo.
- Si el transceptor o su cargador de batería falla (olor a quemado, humo, etc.), apaga o desconecte inmediatamente el cargador de batería de la toma de pared de CA y consulte al servicio técnico.
- No introduzca ningún objeto en el orificio del altavoz o en el conector del transceptor.

Seguridad e información general

- If it uses an external headset (optional), reduce to the possible the maximum volume level; avoid levels of very high audio.

- No exponer el dispositivo o el cargador de baterías directamente al agua, exponerlo a la luz solar durante períodos prolongados, no colocarlo cerca de fuentes de calor (radiadores, etc.) expuestas a golpes, exceso de polvo o polvo, incendios, explosiones u otros tipos de condiciones peligrosas. No almacene el transceptor en un vehículo estacionado al sol.

- Evite la condensación de humedad. Cuando la atmósfera fría se cambia por una atmósfera cálida, la humedad del aire se depositará en el transceptor, haciendo que el dispositivo no funcione correctamente. Si se produce condensación en el aparato, limpie un paño seco y espere hasta que se seque antes de encenderlo.

- No coloque nada en el transceptor que pueda derramarse sobre el mismo transceptor.

- Si el transceptor causa interferencias con la grabadora de vídeo, DVD, receptor de radio y televisión o cualquier otro dispositivo electrónico, retire el transceptor del dispositivo en cuestión.

- No utilice este transceptor cerca de otros dispositivos electrónicos, especialmente equipos médicos. Puede causar interferencias con otros dispositivos.

- Apague el equipo y no lo utilice en áreas restringidas o prohibidas (por ejemplo, gas, atmósferas explosivas, áreas que puedan interferir con el funcionamiento de otros equipos, dirigibles, aeropuertos, etc.).

- No opere este transceptor mientras conduzca el vehículo, utilice el sistema de manos libres (función "VOX") y respete las instrucciones de la policía de tránsito.

- Limpie el dispositivo y/o el cargador de batería con un paño antiestático (preferiblemente) o un paño húmedo (no húmedo).

- No triturar directamente con ningún líquido o producto en el transceptor, paquete de baterías o cargador de baterías, ni utilizar para limpiar y pulir productos domésticos, detergentes, alcohol o disolventes.

- No lo lave con un paño seco, puede causar electricidad estática en los calcetines.

- El uso de accesorios incompatibles con el transceptor puede limitar el funcionamiento del transceptor e incluso dar lugar a la invalidación de la garantía.

- Si el paquete de baterías se reemplaza por uno incompatible, existe un riesgo de explosión.

Seguridad e información general

Advertencia de la FCC

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la Parte Reguladora podrá invalidar la autoridad del Usuario para operar el Equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las Reglas de la FCC.

La operación estará sujeta a las dos condiciones siguientes:

(1) El dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

(2) El dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo la interferencia que pueda dar lugar a un funcionamiento no deseado.

Nota: Este dispositivo ha sido probado para cumplir con las restricciones para dispositivos digitales de clase B de acuerdo con la Parte 15 de las Reglas de la FCC. Estas restricciones están diseñadas para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en las instalaciones residenciales. Este equipo genera, utiliza y irradia energía de radiofrecuencia que puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si el presente equipo causa una interferencia perjudicial para la recepción de radio o televisión, que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

----Redireccionar o reposicionar la antena receptora.

----Aumentar el espacio entre el dispositivo y el receptor.

----Conecte el dispositivo a un enchufe de un circuito distinto al al que está conectado el receptor.

----Consulte a un distribuidor o a un técnico de radio/televisión experimentado para obtener ayuda.

Información de seguridad de radio

Su transceptor portátil de mano inalámbrico contiene un transmisor de baja potencia. Cuando se presiona el botón de hablar, emite una señal de radiofrecuencia (RF). El equipo está autorizado para funcionar con un ciclo de trabajo no superior al 50%. En agosto de 1996, la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC) adoptó directrices para la exposición a radiofrecuencias para los niveles de seguridad de dispositivos inalámbricos.

Seguridad e información general

Seguridad e información general

mbricos portátiles.

Importante

REQUISITOS DE EXPOSICIÓN A RF DE FCC: Esta radio ha sido probada para su uso en el cuerpo y cumple con las directrices de exposición a RF de la FCC cuando se utiliza con accesorios suministrados o especificados con este producto. El uso de accesorios adicionales puede no garantizar el cumplimiento de las directrices de exposición a RF de la FCC. Utilice únicamente la antena incluida. Las antenas, modificaciones o accesorios no autorizados pueden dañar el transmisor y pueden violar las regulaciones de la FCC.

Seguridad e información general

Posición normal

Coloque el transmisor a unos 25 mm de su cara y hable con una voz normal, con la antena apuntando hacia arriba y alejándose.

ADVERTENCIA ISEDC

Este producto cumple con las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada./El material actual cumple con las especificaciones técnicas aplicables de Industry Canada. Este dispositivo cumple con la licencia ISEDC-except RSS estándar. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) el dispositivo no debe causar interferencias y (2) el dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado del dispositivo.

Este equipo cumple con la NRC de ISEDC para equipos de radio sin licencia. Las operaciones están autorizadas en las dos condiciones siguientes:

- (1) El equipo no debe generar interferencias, y
- (2) El usuario del equipo deberá aceptar cualquier interferencia de radio, si la interferencia afecta fácilmente a la función.

Declaración de exposición a la radiación ISEDC

Para operaciones de uso corporal, este modelo de dispositivo ha sido probado para cumplir con las directrices FCC/ISED para la exposición a radiofrecuencia cuando se utiliza con los accesorios especificados para este producto o con accesorios libres de metal y con una distancia mínima de 25 mm de cara hacia arriba.

Cualquier cambio o modificación que no haya sido expresamente aprobado por la Parte Reguladora podrá invalidar la autoridad del Usuario para operar el Equipo.

Para el fuselaje, el equipo de este modelo ha sido probado y adaptado a las directrices de exposición mejorada por RF cuando se utiliza con accesorios de este producto o con accesorios que no contengan metal y la distancia mínima de la cara es de 25 mm. Cualquier cambio o modificación que no haya sido aprobada expresamente por la parte responsable del cumplimiento del equipo.